

**INSTRUKCJA OBSŁUGI**

**Nr produktu 1436959**

**Bezdotykowy próbnik napięcia testo 745,  
CAT III 1000 V, CAT IV 600 V**





1. Końcówka testowa do testowania napięcia
2. Wskaźnik napięcia (czerwona dioda LED)
3. Przycisk włączania/wyłączania, czułość przełącznika
4. Przycisk podświetlenia punktu pomiarowego
5. Zaślepka komory baterii
6. Uchwyt
7. Oświetlenie punktu pomiarowego (biała dioda LED)

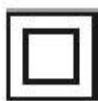
#### Wyjaśnienie symboli



Ostrożnie! Ostrzeżenie o niebezpiecznym miejscu, przestrzegać instrukcji obsługi.



Ostrożnie! Niebezpieczne napięcie, ryzyko porażenia prądem.



Izolacja ciągła podwójna lub wzmocniona zgodnie z kategorią II DIN EN 61140.



Znak zgodności potwierdza zgodność z obowiązującymi dyrektywami UE: Dyrektywa EMC (2014/30/UE) z normą EN 61326-1, dyrektywa niskonapięciowa (2014/35/UE) z normą EN 61010-1



Urządzenie jest zgodne z dyrektywą WEEE (2012/19/UE)

### Uwaga przed użyciem!

- Instrukcja obsługi zawiera informacje i instrukcje niezbędne do bezpiecznej obsługi i użytkowania urządzenia. Przed użyciem urządzenia należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi i przestrzegać jej pod każdym względem. Zachowaj tę dokumentację, aby w razie potrzeby móc z niej skorzystać w przyszłości. Przekaz tę dokumentację przyszłym użytkownikom urządzenia.
- Nieprzestrzeganie instrukcji lub nieprzestrzeganie ostrzeżeń i wskazówek może spowodować obrażenia zagrażające życiu użytkownika i uszkodzenie urządzenia.

### Instrukcje bezpieczeństwa

- Urządzenie może być obsługiwane wyłącznie przez przeszkolone osoby. Przy wszystkich czynnościach należy przestrzegać przepisów stowarzyszenia branżowego dotyczących bezpieczeństwa i ochrony zdrowia w pracy.
- Aby uniknąć porażenia prądem, należy zachować środki ostrożności podczas pracy z napięciami wyższymi niż 120 V (60 V) DC lub 50 V (25 V) rms. Klimatyzacja działa. Zgodnie z normą DIN VDE wartości te stanowią granicę napięć, których można jeszcze dotknąć (wartości w nawiasach dotyczą obszarów o ograniczonym dostępie, np. obszarów rolniczych).
- Urządzenie można dotykać tylko w wyznaczonych miejscach, elementy wyświetlacza nie mogą być zakryte.
- Prace konserwacyjne, które nie są opisane w niniejszej dokumentacji, mogą być wykonywane wyłącznie przez przeszkolonych techników serwisowych.
- W przypadku przeróbek lub zmian w urządzeniu nie jest gwarantowane bezpieczeństwo pracy.
- W przypadku wycieku baterii urządzenie nie może być używane, dopóki nie zostanie sprawdzone przez nasz dział obsługi klienta.
- Płyn akumulatorowy (elektrolit) jest silnie alkaliczny i przewodzi prąd elektryczny. Ryzyko oparzeń chemicznych! W przypadku kontaktu płynu z akumulatora ze skórą lub ubraniem należy natychmiast spłukać dotknięte obszary dużą ilością wody. Jeśli płyn z baterii dostanie się do oczu, natychmiast przepłucz je dużą ilością wody i skonsultuj się z lekarzem.

## Przeznaczenie

Urządzenie może być używane wyłącznie w warunkach i do celów, do których zostało zaprojektowane:

- Testy napięciowe na kablach izolowanych (bezdotykowe, bez bezpośredniego kontaktu galwanicznego) w zakresie od 12 do 1000 V
- Sprawdzenie, czy nie ma przerw w kablach
- Kontrola fazy na gniazdach
- Urządzenie może być używane tylko w określonych zakresach pomiarowych oraz w systemach niskonapięciowych do 1000 V (kategoria zakresu pomiarowego CAT IV 1000). Urządzenie nie może być używane do następujących celów:
  - Aby udowodnić brak napięcia: Brak napięcia można zweryfikować tylko za pomocą dwubiegunowych testerów napięcia zgodnie z normą EN 61243-3!
  - W środowiskach zagrożonych wybuchem: Urządzenie nie jest zabezpieczone przed wybuchem!
  - W przypadku deszczu lub opadów: Niebezpieczeństwo porażenia prądem!

## Specyfikacja techniczna

Informacje ważne przy 23 °C ± 5 °C, <80 % wilgotności względnej

Wskaźnik napięcia.....czerwona dioda LED i brzęczyk  
Wrażliwości:

50 ... 1000 V (ustawienie domyślne)

12 ... 50 V (wysoka czułość, pokazuje również napięcia)

50 ... 1000 V wł.)

Zakres częstotliwości.....40 ... 400 Hz

Zakres temperatur pracy..... -10 ... 50 °C

Przechowywanie.....-15 ... 60 °C

Wilgotność względna.....<80%

Wysokość.....< 2000 m

Baterie.....2x 1,5 V IEC LR03 (AAA)

Pobór mocy.....ok. 80mA

Wymiary SxWxG..... ok. 155 x 25 x 23 mm

Waga .....ok. 55g

Normy.....EN 61326-1, EN 61010-1

Stopień ochrony.....IP 67 (IEC 60529)

Aprobaty.....CE

Okres gwarancji ..... 2 lata

Warunki gwarancji..... patrz strona internetowa [www.testo.com/warranty](http://www.testo.com/warranty)

## Obsługa urządzenia

### Włączenie urządzenia

> Krótco naciśnij przycisk Wł./Wył.

- Zakres testowy 50 V - 1000 V ustawiany jest po włączeniu.

> Krótco naciśnij przycisk Wł./Wył., aby zmienić zakres czułości. Napięcia między 50 V a 1000 V są również wyświetlane w zakresie 12 - 50 V. Jeśli napięcie powyżej 50 V jest zbliżone do napięcia między 12 V a 50 V, może zostać wyświetlone wyższe napięcie.

- Wolno migająca czerwona dioda LED sygnalizuje gotowość: pojedynczy błysk w zakresie czułości 50 V - 1000 V, podwójny błysk w zakresie czułości 12 - 50 V.

### Oświetlenie punktu pomiarowego

> Naciśnij przycisk oświetlenia punktu pomiarowego.

- Oświetlenie jest włączone tak długo, jak długo przycisk jest wciśnięty. Wyłącz urządzenie

### Wyłącz urządzenie

> Naciśnij i przytrzymaj przycisk Wł./Wył.

Automatyczne wyłączenie: Urządzenie wyłącza się automatycznie po ok. 3 minutach bez wciskania żadnego przycisku.

## Wykonanie audytu

### Przygotuj test napięcia

Przed każdą kontrolą upewnij się, że urządzenie jest w idealnym stanie:

- Uważaj na przykład na pęknięte obudowy lub przeciekające baterie.
- Przed i po każdym teście sprawdź, czy działa prawidłowo (na przykład przy użyciu znanego źródła napięcia).
- Jeżeli nie można zagwarantować bezpieczeństwa użytkownika, urządzenie należy wyłączyć i zabezpieczyć przed niezamierzonym użyciem.

### Wykonaj kontrolę napięcia

**Podczas wykonywania testu zwróć uwagę na następujące kwestie:**

- Sygnał z testu napięciowego nie pozwala na stwierdzenie typu i wielkości przyłożonego napięcia.
- Położenie przewodu uziemiającego w badanym obiekcie może wpływać na wyświetlacz.
- Urządzenie posiada złożony filtr cyfrowy, który zapobiega zakłóceniom powodowanym przez pola elektryczne o wysokiej częstotliwości (np. z komputerów, zapałników lamp fluorescencyjnych). W pobliżu takich źródeł zakłóceń nadal mogą występować nieprawidłowe wyświetlanie.

- > Powoli przesuwaj urządzenie wzdłuż obiektu testowego, na przykład kabla.
- Jeśli urządzenie wykryje napięcie AC w zakresie 12 - 50 V, czerwona dioda LED miga i brzęczyk wydaje dźwięk.
- Jeśli urządzenie wykryje napięcie AC z zakresu 50 V - 1000 V, czerwona dioda LED świeci na stałe, a brzęczyk emituje sygnał.

## **Konserwacja i pielęgnacja**

### **Wymiana baterii**

Czerwona dioda LED świeci światłem ciągłym bez sygnału dźwiękowego, gdy baterie wymagają wymiany. Natychmiast wymień baterie, ponieważ nie można już zagwarantować niezawodnego wyświetlania.

- > Otwórz komorę baterii: poluzuj śrubę i zdejmij pokrywę komory baterii.
- > Wyjmij zużyte baterie.
- > Włóż nowe baterie zgodnie z symbolem baterii.
- > Zamknij komorę baterii: Załóż pokrywę komory baterii i dokręć śrubę.

### **Konserwacja**

Urządzenie nie wymaga specjalnej konserwacji, jeśli jest obsługiwane zgodnie z instrukcją obsługi.

### **Przechowywanie**

- > Jeśli urządzenie nie jest używane przez dłuższy czas: wyjmij baterie, aby zapobiec niebezpieczeństwu lub uszkodzeniom spowodowanym wyciekami baterii.

### **Czyszczenie**

Przed czyszczeniem urządzenie należy usunąć ze wszystkich obwodów pomiarowych.

- > Przetrzyj urządzenie wilgotną ściereczką i niewielką ilością łagodnego domowego środka czyszczącego.

Do czyszczenia nie wolno używać agresywnych środków czyszczących ani rozpuszczalników! Po oczyszczeniu urządzenie nie może być używane, dopóki nie jest całkowicie suche.

### **Chroń środowisko**

- > Usuwać uszkodzone akumulatory/zużyte akumulatory zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa.
- > Po zakończeniu okresu użytkowania zabierz produkt do oddzielnej zbiórki sprzętu elektrycznego i elektronicznego (przestrzegaj lokalnych przepisów) lub zwróć produkt do Testo w celu utylizacji.

**Informacje dotyczące utylizacji****a) Produkt**

Urządzenie elektroniczne są odpadami do recyklingu i nie wolno wyrzucać ich z odpadami gospodarstwa domowego. Pod koniec okresu eksploatacji, dokonaj utylizacji produktu zgodnie z odpowiednimi przepisami ustawowymi. Wyjmij włożony akumulator i dokonaj jego utylizacji oddzielnie

**b) Akumulatory**

Ty jako użytkownik końcowy jesteś zobowiązany przez prawo (rozporządzenie dotyczące baterii i

akumulatorów) aby zwrócić wszystkie zużyte akumulatory i baterie.

Pozbywanie się tych elementów w odpadach domowych jest prawnie zabronione.

Zanieczyszczone akumulatory są oznaczone tym symbolem, aby wskazać, że unieszkodliwianie odpadów w domowych jest zabronione. Oznaczenia dla metali ciężkich są następujące: Cd = kadm, Hg = rtęć, Pb = ołów (nazwa znajduje się na akumulatorach, na przykład pod symbolem kosza na śmieci po lewej stronie).

<http://www.conrad.pl>